



— RAMONA HÖNL

Estrelas, aço, papercutting: laser encontra arte japonesa

Durante quase 50 anos, os componentes pesados de aço caracterizaram a atividade principal da tradicional empresa japonesa UEKI Steel Material. Em 2019, a diretora Yuko Ueki decidiu desbravar um novo caminho: ela descobriu o artesanato tradicional Kumiko, com mil anos de existência, para a empresa. Desde então, os 33 funcionários produzem barras delicadas de aço usando uma máquina de corte a laser da TRUMPF, e usam essas barras para decorar abajures e barras de parede. As peças de design sofisticadas não só embelezam os interiores, como também apoiam a tendência para uma maior sustentabilidade.

A empresa familiar de metalurgia UEKI Steel Material Company Ltd., situada na rua Kawadamachi, 804, em Utsunomiya, está em atividade há quase 60 anos. Em 2020, ela começou a se reinventar. "Tradicionalmente, trabalhamos junto com muitos clientes diferentes. Eles vêm da indústria da construção em aço e do processamento de chapas metálicas, mas também dos setores automóvel e aeroespacial", explica a diretora Yuko Ueki. Os requisitos dos clientes em termos de formas e materiais são correspondentemente amplos. No entanto, existe algo em comum: há muito tempo, a tendência está indo em direção à alta precisão. "Neste contexto, nos perguntamos como podemos utilizar as nossas infraestruturas e a experiência dos nossos colaboradores para expandir a nossa gama de produtos", a CEO explica a situação inicial.

— Ferramenta que impressiona

O primeiro passo em direção à ideia de produto em 2018 foi o investimento numa nova máquina de corte a laser. Ela devia ser fácil de operar e descomplicada em termos de manutenção. "A confiabilidade na operação e precisão máxima no processamento de aço e peças de chapas metálicas, como no corte de tubos, eram aspectos importantes para nós – por isso decidimos adquirir uma [TruLaser 3030 fiber](#) da TRUMPF. Ela define o padrão no mercado", explica Yuko Ueki.

Um programa de subsídios estatais reduziu os custos de comissionamento através do financiamento de empréstimos, porque, para além dos custos da máquina, foi necessário acrescentar novas instalações nas instalações da empresa – uma decisão que compensou. A TRUMPF Japão entregou a máquina dentro de seis meses e auxiliou na colocação em funcionamento. Os 35 funcionários da produção ficaram impressionados ao ver como o laser é uma ferramenta flexível, potente e precisa.





<p>Expansão: Yuko Ueki (à direita) e Hideo Nakamura (à esquerda) querem colocar uma segunda máquina laser da TRUMPF em operação.</p>



<p>Alta precisão: a antiga forma de arte Kumiko é parte integrante da arquitetura japonesa. Aplicações típicas são, por exemplo, paredes de separação.</p>

— Aço em vez de madeira

Ao procurar uma área de negócios adicional, Yuko Ueki estava de olho na forma de arte tradicional japonesa Kanuma Kumiko. A habilidade de montar a madeira de cipreste e cedro finamente cortada em padrões geométricos complexos tem mais de mil anos, é conhecida muito além das fronteiras da província de Tochigi e ainda hoje é parte integrante da arquitetura japonesa e do design de residências. "Entre outras coisas, os hotéis da Ritz-Carlton no Japão serviram de inspiração", explica Hideo Nakamura, o Gerente de Business Development na UEKI Steel Material. Muitos dos edifícios usam elementos Kumiko reforçados com alumínio ao projetar seus interiores.

— Passo em direção à sustentabilidade

A produção de alumínio requer uma grande quantidade de energia. A ideia de negócios de Yuko Ueki, por outro lado, aposta na sustentabilidade. O material utilizado é um ferro japonês produzido regionalmente. O processo de produção usa significativamente menos energia. Além disso, os produtos são fáceis de cuidar e têm prazo de validade praticamente ilimitado. Demorou mais de um ano desde a ideia inicial até um protótipo apresentável de um elemento Kumiko de ferro. Mas os resultados obtidos são impressionantes e convencem pela sua qualidade intransigente. "Os produtos estão visivelmente ligados à tradição Kanuma-Kumiko. A precisão da máquina a laser TRUMPF nos deu uma vantagem decisiva com as muitas formas diferentes que experimentamos até agora. Com a máquina, conseguimos chegar muito perto do nosso desejo de simetria absoluta", confirma o gerente Hideo Nakamura.



Os mais vendidos: lanternas com padrões geométricos complexos – cada uma delas exclusiva.



As sofisticadas peças de design não só embelezam os interiores, como também apoiam a tendência para uma maior sustentabilidade.

— Papercutting e bijuterias

A UEKI Steel Material comercializa os acessórios inovadores sob uma marca própria, "maasa". A empresa familiar produz



porta-velas a partir de chapas de aço e belas coberturas para candeeiros a partir de tubos – atualmente entre os mais vendidos. Cada peça é produzida exatamente uma vez e cada cliente tem a garantia de levar para casa uma peça única. Isto tem o seu preço, mas ele é justificado. A história de sucesso da marca "maasa" continua. A cooperação com artistas renomados de papercutting da região inspira a equipe a sempre criar criações de interior fora do comum. "Por exemplo, utilizamos escoras de ferro de 0,35 milímetros de espessura para produzir coberturas de lanternas que nunca existiram antes", conta Yuko Ueki, orgulhosa. A gama de produtos agora também inclui itens de bijuteria fina, como colares e brincos – todos feitos com a máquina de corte a laser da TRUMPF.

Sinais que apontam para a expansão

No momento, a UEKI vende e entrega produtos maasa apenas dentro do Japão. Mas a ideia de expandir a rede de distribuição já está sendo discutida. A construção de uma loja online começou no início de 2023. "Queremos atender clientes finais privados, bem como ganhar uma posição no setor B2B e tornar a maasa conhecida entre arquitetos e designers", Yuko Ueki revela. E mais: a maasa deve avançar como uma marca internacionalmente conhecida e as peças exclusivas também devem estar disponíveis em outros países. A expansão do portfólio com elementos e motivos da caligrafia japonesa está definida.

"Já estamos pensando em aumentar a nossa capacidade de produção. Ou vamos trabalhar em cooperação com um cliente de longa data que também utiliza equipamentos da TRUMPF. Ou vamos investir nós mesmos em outra máquina de corte laser", diz a CEO Yuko Ueki. Seja qual for a decisão: a tecnologia da TRUMPF será um importante componente para acompanhar a expansão da empresa.



RAMONA HÖNL

PORTA-VOZ DE MÁQUINAS-FERRAMENTAS

